

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (EDUCATION)
(G.O. Ms. No. 33, dated 19th May 2015)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Sri Chakravartula Satyanarayana Murty, Associate Professor in Commerce, Dr. SRK Government Arts College, Yanam, is admitted into retirement with effect from afternoon of 31-5-2015.

(By order)

M. GUNASEKARAN,
Under Secretary to Government (Education).

**புதுச்சேரி அரசு
எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத்துறை
அரசு கிளை அச்சகம்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

காரைக்கால் மாவட்டம், கோட்டுச்சேரியில் இயங்கிவரும் அரசு கிளை அச்சகத்தில் சேர்ந்து வரும் கழிவுத்தாள்கள் மற்றும் அட்டைத் துண்டுகளை எதிர்வரும் 2-4-2015 முதல் 1-4-2016 முடிய ஓராண்டு காலத்திற்கு வாங்குவதற்கான மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. அரசுக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது 'கழிவுத்தாள்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி' எனக் குறிப்பிட்டு, அதை காரைக்கால், கோட்டுச்சேரி அரசு கிளை அச்சகத்திற்கு எதிர்வரும் 12-6-2015 அன்று மாலை 3.30 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அனைத்தும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வருகை தந்திருக்கும் ஒப்பந்தப்புள்ளிதாரர்கள் அல்லது அவரால் நியமிக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். ஒப்பந்த விற்பனை தினம் அரசு விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு அடுத்த அலுவலக தினத்தன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நேரம் வரை பெறப்பட்டு திறக்கப்படும்.

3. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர்கள் இவ்வச்சக பண்டகசாலையில் உள்ள கழிவுத்தாள்களை அலுவலக நேரங்களில் நேரில் வந்து பார்வையிடலாம்.

4. ஒப்பந்த விற்பனையில் கலந்துகொள்ளும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்வைப்புத் தொகையாக ₹ 5,000 (ரூபாய் ஐயாயிரம் மட்டும்)-க்கான Banker's cheque in favour of the Deputy Director, Government Branch Press, Kottucherry, Karaikal or Deposit at call ரசீதினை ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் சேர்த்து செலுத்த வேண்டும். வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்தவிற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

5. ஒரு கிலோவிற்கு விலை எவ்வளவு என்று விற்பனை வரி நீங்கலாக எண்ணாலும் எழுத்தாலும் குறிப்பிட வேண்டும். நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரி பின்னர் வசூலிக்கப்படும்.

6. அதிகபட்சமான தொகை கேட்கும் ஒப்பந்ததாரருக்கே ஒப்பந்தம் அளிக்கப்படும்.

7. அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் அச்சகக் கிடங்கில் உள்ள கழிவுத்தாள்களை விற்பனை முடிந்த 24 மணி நேரத்திற்குள் தங்களது சொந்த செலவிலேயே எடைபோட்டு அதற்குண்டான தொகையை வரியுடன் அலுவலகத்தில் செலுத்திவிட்டு எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். பின்னர் சேரும் கழிவுகளை ஏல ஒப்பந்த காலம் முடியும் வரை ஒவ்வொரு மாத கடைசி வாரத்தில் அதற்குண்டான தொகையை வரியுடன் செலுத்திவிட்டு எடுத்துச் செல்ல வேண்டும்.

8. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின்னர் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

9. எவ்வித காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நிராகரிக்க அல்லது அங்கீகரிக்கக் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு. இதில் ஏதேனும் உடன்பாடின்மை ஏற்பட்டால் அவரின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2015 *வருட* ஏப்ரல் மீ 22 *உ*.

D. ஜீலியன்,
துணை இயக்குநர் (அச்சியல்).

GOVERNMENT HIGHER SECONDARY SCHOOL

Puducherry, the 15th May 2015.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited offering the highest rate per lot of old/condemned furniture items available in the Office of the Vice-Principal, Government Higher Secondary School, Sedarapet, Puducherry mentioned below for sale by the undersigned in "as-is-where-is" condition.

Sl. No.	Description	Quantity
(1)	(2)	(3)

No./Nos.

Steel items:

1	Officer table	12
2	Armed chair	4
3	Armless chair	3
4	Folding chair	11
5	Stool-mica top	25

(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
	<i>Wooden items:</i>	
6	Table with 2 drawers	7
7	Armed chair	4
8	Almirah	2
9	Almirah with glass door	2
10	Cupboard	7
11	Desk-6 feet	65
12	Bench-6 feet	50
13	Bench (small)	9
14	Desk (small)	42
15	Map stand	3
16	Blackboard	21
17	Blackboard stand	20
18	Fixograph	1

Terms and conditions

1. The tenders should be addressed to the Vice-Principal, Government Higher Secondary School, Sedarapet, Puducherry superscribing as "Tender for the sale of old/unserviceable furniture items" so as to reach the undersigned on or before 9-6-2015 at 10.00 a.m.

2. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) as earnest money deposit before submission of tender.

4. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the tender is over/finalised.

5. The undersigned reserves the right to accept or reject any tender or all the tenders without assigning any reason thereof. The decision of the undersigned is final in case of any dispute.

6. The successful tenderer should pay the entire amount immediately and clear all the articles within 24 hours at his own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

7. No claim about the quantity, quality and value of the unserviceable furniture items will be admitted once the tender is finalised.

8. The intending tenderers can inspect the items during the office hours on any working day in the Government Higher Secondary School, Sedarapet, Puducherry with the permission of the Vice-Principal between 10.00 a.m. and 3.00 p.m. during 2-6-2015 to 6-6-2015.

9. The sale will be effected only to the highest bidder.

10. The Government in no way be held responsible for the safe custody of the articles once the auction is confirmed.

11. Sales tax as per the rate in force will be charged extra on the amount finalised.

12. The tenders will be opened on 11-6-2015. If the tender opening day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day. Any incomplete tender received is liable for rejection.

M. NADANASABAPATHY,
Vice-Principal.

திருநள்ளார் கொம்பூன் பஞ்சாயத்து

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர் திருநள்ளார் கொம்பூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்பூன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. உல்லாஸ் கமாத், எண் 131, பேரளம் மெயின் ரோடு, திருநள்ளார்.	M/s. ஜோதி லொராட்டிஸ் லிமிட்டட், மேக்சொ பிளாண்ட், மறு அளவை எண்கள் 249/2 மற்றும் 245/1, 131, பேரளம் மெயின் ரோடு, திருநள்ளார்.	கொசுவர்த்தி சுருள் தயாரித்தல்	526.5 குதிரைத் திறன்.	91 (பணி முறை ஒன்றுக்கு) [மூன்று பணி முறைகள்].